

Español

IMPORTANTE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

FAVOR DE GUARDAR ESTO PARA UNA REFERENCIA FUTURA



ADVERTENCIA: PARA EVITAR PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO O INCENDIO, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

Alguna de la siguiente información quizá no se aplique a su producto en particular. Sin embargo, como con cualquier producto electrónico, se deben tomar precauciones durante su manejo y uso.

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Tome en cuenta todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- Limpie solamente con un paño seco.
- No bloquee ninguna de las aperturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- No elimine el propósito de seguridad de la clavija polarizada o del tipo a tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo a tierra tiene dos cuchillas y una tercera punta para conexión a tierra. La cuchilla ancha o la tercera punta son suministradas para su seguridad. Si la clavija suministrada no se adapta dentro de su toma de corriente, consulte a un electricista para que reemplace la toma de corriente obsoleta.
- Proteja el cable de corriente de pisotones o machucos particularmente en las clavijas, receptáculos de conveniencia, y en punto donde salen del aparato.
- Use solamente accesorios/aditamentos especificados por el fabricante.

- Use solamente con el carro, soporte, trípode, consola, o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carro, tenga precaución al mover la combinación de carro/aparato para evitar lesión ocasionada por volcadura.
- Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no sea utilizado por largos períodos de tiempo.
- Refiera todo el servicio a personal de servicio calificado. El servicio es requerido cuando el aparato ha sido dañado de alguna forma, tal como daño a la clavija o al cable de corriente, cuando se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o ha sido tirado.



Advertencia sobre el Carro Portátil

INFORMACIÓN ADICIONAL DE SEGURIDAD

- El adaptador CA/CD suministrado con este producto está diseñado para estar orientado correctamente en una posición de montaje vertical o en el piso.
- No use cargadores o adaptadores de corriente no autorizados. Sólo utilice cargadores o adaptadores de corriente que vengan con su producto o que estén listados en la guía del usuario.
- El aparato no debe quedar expuesto a goteos o salpicaduras de líquidos, y por lo tanto, no se deben colocar sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como por ejemplo vasos.
- Siempre deje suficiente espacio para ventilación alrededor del producto. No ponga el producto en la cama, alfombra, librero o gabinete que pueda obstruir la corriente de aire a través de aperturas de ventilación.
- No pongan velas, cigarrillos o cigarrillos encendidos encima de producto.
- Tome precauciones para evitar que caigan objetos dentro del producto.
- No intente desensamblar el gabinete. Este producto no contiene componentes que requieran servicio por parte del cliente.
- La información de señalamiento está ubicada en la parte inferior del aparato.
- Para desconectar completamente la entrada de corriente, el adaptador CA/CD del aparato deberá desconectarse de la toma de corriente.
- El adaptador CA/CD es un dispositivo de desconexión. El adaptador CA/CD no deberá ser bloqueado. O deberá ser fácilmente accesible durante el uso para el cual está diseñado.

- No se deberá obstruir la ventilación cubriendo las aperturas de ventilación con elementos tales como periódicos, paños, cortinas, etcétera.
- Ninguna fuente de flama abierta, tal como velas encendidas, deberá colocarse sobre el aparato.
- Se deberá poner atención a los aspectos ambientales al eliminar las baterías.
- El uso del aparato en climas moderados.

Información de potencia eléctrica

Adaptador CA/CD:
Entrada: 100 - 240 V - CA 50/60 Hz
Salida: 5.0 V - CD 1.2A

Información FCC

Nota: Se probó este equipo y podemos afirmar que cumple con las restricciones establecidas para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de la Reglamentación de FCC. Estas restricciones fueron designadas para brindar una protección razonable frente a la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado o no se lo utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vaya a producir una interferencia en una instalación particular. Si este equipo produce una interferencia perjudicial con la recepción de la radio o la televisión, lo cual podría determinarse apagando y encendiendo el equipo, se le pide al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes medidas.

- Reoriente o reubique la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un toma corriente diferente al que conecta el receptor
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio / TV para solicitar ayuda

Los cambios o modificaciones que no sean expresamente aprobados por VOXX Accessories Corporation podrian invalidar la autoridad del usuario para hacer funcionar el aparato.

Información Regulatoria de la Industria Canadiense
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Antes de comenzar

Conexión a la corriente

- Conecte el adaptador de corriente suministrado al receptáculo de energía de la unidad, y conecte el otro extremo a una toma adecuada en la pared.
- Una vez conectado y con alimentación, el reloj parpadeará. Consulte la sección Reloj para instrucciones sobre el ajuste correcto del mismo.

Operación de respaldo con baterías

- Este reloj está equipado con un sistema de mantenimiento del tiempo que puede recibir alimentación por 2 baterías tamaño AAA (no incluidas). El circuito de protección de corriente no funcionará a menos que las baterías estén instaladas.
- Cuando la energía doméstica normal sea interrumpida, las baterías alimentarán al reloj para mantener las configuraciones de alarma y tiempo programadas en memoria.
- La operación normal se reanuda después de que la energía CA sea restaurada, por lo tanto no tendrá que restablecer la hora o la alarma.

Para instalar las baterías:

1. Retire la puerta del compartimiento de las baterías (ubicada en la parte inferior del reloj) aplicando presión del dedo a la lengüeta en la puerta de baterías y luego levante la puerta hacia afuera del gabinete.



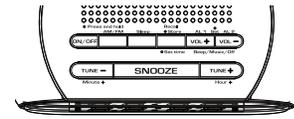
2. Inserte 2 baterías tamaño AAA (no incluidas) en el compartimiento de baterías.
3. Vuelva a colocar la puerta del compartimiento.

Indicador de falla de energía

Si usted no ha instalado 2 baterías AAA (no incluidas) en el producto, o si las baterías se agotan mientras el suministro de energía está interrumpido, todas las configuraciones (reloj y alarma) se perderán. Después de que la energía CA sea restaurada, la pantalla digital parpadeará para indicar que hubo interrupción de corriente y usted deberá reajustar las configuraciones de tiempo.

Nota: Se recomienda reemplazar las baterías al menos una vez al año aún si no han ocurrido interrupciones de corriente.

Controles generales



Vista superior

ON/OFF - Enciende/apaga la unidad.

Sleep - Activa la función dormir.

Recall/Store - Llama una estación de radio almacenada, almacena una estación de radio.

Set time - Ajusta la hora del reloj.

Set AL 1/Beep/Music/Off/VOL + - Establece Despertar 1 y selecciona la fuente para despertar; sube el volumen.

Set AL 2/Beep/Music/Off/VOL -- - Establece Despertar 2 y selecciona la fuente para despertar; baja el volumen.

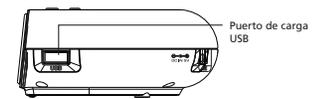
TUNE -Minute + - Selecciona frecuencias de radio; ajusta minuto en modo ajuste de reloj y modo despertar.

TUNE +/Hour + - Selecciona frecuencias de radio; ajusta la hora en modo ajuste de reloj y modo despertar.

SNOOZE - Apaga la función despertar momentáneamente (9 minutos).

Controles generales

Vista lateral



Reloj

Ajuste manual del reloj

1. En modo reloj, presione y mantenga presionado **Set time** hasta que el reloj parpadee para entrar al modo de ajuste de reloj.
2. Presione **Hour +** y **Minute +** para establecer la hora.
- Presione y mantenga presionado para disminuir o aumentar rápidamente el valor del tiempo.
- El reloj está en formato de 12 horas. El indicador PM aparece para mostrar la hora PM.
3. Presione **Set time** para confirmar y salir del modo de ajuste de reloj.

Radio

Encendido/apagado del Radio

En modo reloj, presione, **ON/OFF** para apagar el radio. Presione **ON/OFF** otra vez para apagar el radio.

Sintonización del radio

Presione **TUNE +/TUNE -** para ajustar la frecuencia de radio. Presione y mantenga presionado **TUNE +/TUNE -** por dos segundos para buscar automáticamente la siguiente estación disponible.

CAF integrado

El Control Automático de Frecuencia (AFC) ayuda a reducir la dispersión en la recepción FM y mantiene el radio bloqueado en la estación FM a la cual está sintonizado.

Esta unidad está equipada con una antena FM en la parte posterior. Desenrolle la antena en su extensión total para mejor recepción. Si es posible coloque con cinta la antena sobre la pared para mejorar la recepción.

Radio

Preselecciones de estación

Para guardar una estación como preselección:

1. Sintonice una estación de radio.
2. Presione y mantenga presionado **Recall/Store**. La ubicación de preselección **PD 1** parpadea en la pantalla. Presione **Recall/Store** en un período de cinco segundos para guardar la estación en la posición de preselección 1.
- Esta unidad puede almacenar hasta 10 estaciones. Sus preselecciones son guardadas una a una de **PD 1** a **PD 10**.

Para llamar una estación de preselección:

1. En modo radio, presione **Recall/Store**.
- El número de estación de preselección existente se muestra en la pantalla.
2. Presione **Recall/Store** repetidamente para seleccionar una estación de preselección de su preferencia.

Función despertar

Para establecer la hora para despertar

Esta unidad permite 2 establecer dos tiempos para despertar.

1. En modo reloj, presione y mantenga presionado **Set AL 1** una vez para establecer DESPERTAR 1.
2. Presione **Hour + y Minute +** para establecer la hora para despertar.
- Presione y mantenga presionado para disminuir o aumentar rápidamente el valor del tiempo.
3. Para confirmar esta hora para despertar, presione **Set AL 1**.
4. Siga el paso 1 al paso 3 para establecer DESPERTAR 2.

Selección de la fuente para despertar

Usted puede elegir radio o alarma como su fuente para despertar.

- En modo reloj, presione **Set AL 1** para seleccionar la fuente para despertar:
- BEEP** – Despertar 1 mediante alarma
- MUSIC** – Despertar 1 mediante radio (usted despertará con la estación de radio más recientemente sintonizada)
- Después de establecer DESPERTAR 1, presione **Set AL 2** para seleccionar la fuente para DESPERTAR 2.

Sintonice una estación de su preferencia válida antes de seleccionar despertar con Radio.



Función despertar

Despertar con radio

Para establecer la estación de radio para despertar:

1. Seleccione la estación de su preferencia.
2. Ajuste el volumen mediante **VOL +VOL -**.

Después de establecer la estación de radio y el volumen, presione **OFF** antes de proceder a establecer sus fuentes y tiempos para DESPERTAR según se describe anteriormente.



Formas de apagar la alarma

- Para silenciar momentáneamente la función despertar, presione **SNOOZE**. El indicador de modo despertar **BEEP** o **MUSIC** estará parpadeando durante el periodo dormitar. La alarma o radio se encenderán nuevamente cuando el periodo (9 minutos) termine.
- Para apagar la alarma, presione **ON/OFF**. La alarma o radio para despertar se activarán otra vez al día siguiente.
- Para inhabilitar completamente la función despertar, presione **Set AL 1** o **Set AL 2** repetidamente hasta que ningún indicador de modo despertar se muestre en la pantalla.

Función dormir

En modo dormir, la unidad se apagará automáticamente después de un tiempo especificado (hasta 90 minutos).

1. Presione **Sleep** repetidamente para moverse a través de las duraciones disponibles para el Modo Dormir (90min, 80min, 70min ... 10min u OFF. El tiempo máximo es de 90 minutos. Note que el radio se encenderá automáticamente al iniciar el modo DORMIR, y permanecerá encendido por la duración del tiempo para dormir seleccionado.
2. Para ver el tiempo remanente en modo dormir, presione **Sleep**.
3. Para cancelar la función dormir, presione **ON/OFF** o presione **Sleep** repetidamente para seleccionar OFF.

Garantía limitada

Garantía Limitada de 12 Meses Aplica a Radios Reloj RCA

VOXX Accessories Corporation (la Compañía) garantiza al comprador al menudeo original de este producto que en el caso de que se compruebe que este producto o alguna parte del mismo, bajo condiciones y uso normales, sea defectuoso en material o mano de obra en un plazo de doce meses desde la fecha de compra original, tal(es) defecto(s) ser(án) reparado(s) o reemplazado(s) con producto reacondicionado (a opción de la Compañía) sin cargo por las partes y la labor de reparación.

Para obtener el reemplazo o reparación dentro de los términos de esta Garantía, el producto debe ser entregado con prueba de cobertura de la garantía (por ejemplo, la nota de venta fechada), especificación de defecto(s), flete prepagado, a la Compañía en la dirección que se muestra más adelante.

Esta Garantía no se extiende a la eliminación de ruido o estática generados externamente, a la corrección de problemas de antenas, interrupciones/pérdida de transmisión o de servicio de internet, a costos incurridos por instalación, remoción o reinstalación de producto, a corrupciones causadas por virus de computadores, spyware u otro malware, a pérdida de medios, archivos, datos o contenido, o a daño a cintas, discos, tarjetas o dispositivos de memoria removibles, bocinas, accesorios, computadoras, periféricos de computadora, otros reproductores de medios, redes en el hogar o sistemas eléctricos en vehículos.

Esta Garantía no aplica a algún producto o parte del mismo que, en opinión de la Compañía, haya sufrido o haya sido dañado mediante alteración, instalación inadecuada, mal manejo, mal uso, negligencia, accidente, o por la remoción o eliminación de etiqueta(s) con el número de serie de fábrica/código de barras. LA EXTENSIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTA LIMITADA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO PROVISTOS ANTERIORMENTE Y, EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR POR EL PRODUCTO.

Esta Garantía substituye todas las otras garantías o responsabilidades específicas. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA COMERCIALIZACIÓN, ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. CUALQUIER ACCIÓN POR VIOLACIÓN DE ALGUNA GARANTÍA BAJO

LA PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA COMERCIALIZACIÓN DEBE SER PRESENTADA DENTRO DE UN PERIODO DE 24 MESES DESDE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR ALGÚN DAÑO CONSECUCIONAL O INCIDENTAL POR LA VIOLACIÓN DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA. Ninguna persona o representante está autorizado para asumir por parte de la Compañía alguna responsabilidad distinta que lo expresado en este documento en relación con la venta de este producto.

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daño consecencial o incidental, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables a usted. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos y puede ser que usted tenga también otros derechos que varien de estado a estado.

Recomendaciones antes de enviar su producto para una reclamación en garantía:

- Empaque apropiadamente su unidad. Incluya cualquier control remoto, tarjetas de memoria, cables, etc. que fueron originalmente suministrados con el producto. Sin embargo NO regrese baterías removibles, incluso si las baterías fueron incluidas con la compra original. Recomendamos usar los materiales de empaque y la caja originales. Envíe a la dirección que se muestra a continuación.
- Tome nota de que el producto será regresado con las configuraciones predefinidas de fábrica. El cliente será responsable de restaurar cualquier configuración de su preferencia personal.

Audiobox Return Center
Atn: Departamento de Servicio.
150 Marcus Blvd.
Hauppauge N.Y. 11788

1-800-645-4994

Para clientes en Canadá, favor de enviar a:
Audiovox Return Center
c/o Genco
6685 Kennedy Road,
Unit#3, Door 16,
Mississauga, Ontario
L5T 3A5

Français

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

BIEN LIRE ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE



VOIR LA FICHE SIGNALÉTIQUE SOUS/L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Il est possible que certains des articles ci-dessous ne s'appliquent pas à votre appareil. Cependant, il faut prendre certaines précautions quand on manipule et utilise tout appareil électronique.

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Portez attention à tous les avertissements.
- Observez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Exécutez l'installation selon les instructions du fabricant.
- N'installez pas près d'une source de chaleur tel que radiateur, grille de chauffage, poêle ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne déposez pas le dispositif de sécurité des fiches polarisées ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée comprend deux lames, l'une étant plus large. Une fiche avec mise à la terre comprend deux lames et une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche de mise à la terre assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne convient pas à la prise murale, consultez un technicien pour remplacer la prise murale.
- Assurez-vous que personne ne marche sur le cordon d'alimentation ou qu'il n'est pas coincé près des fiches, des prises et à la sortie des appareils.
- N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez qu'avec le chariot, support, trépied, crochet ou table spécifiée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, portez attention lorsque vous déplacez le chariot et l'appareil pour éviter les blessures dues au



AVERTISSEMENT pour transport par chariot

- renversement.
- Débranchez l'appareil pendant les orages ou si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- Confiez l'entretien à du personnel compétent.
- Les réparations sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme un cordon d'alimentation ou une fiche en mauvais état, si un liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à l'eau ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

INFORMATIONS DE SECURITES SUPPLEMENTAIRES

- L'adaptateur CA/CC fourni avec cet appareil est conçu pour être orienté correctement à la verticale ou dans une position de support sur le plancher.
- N'utilisez pas de chargeurs ou d'adaptateurs non autorisés. N'utilisez que les chargeurs ou adaptateurs fournis avec cet appareil ou indiqués dans la liste du guide de l'utilisateur.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des infiltrations ou éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide – tel qu'un vase – ne doit jamais être placé sur l'appareil.
- Toujours laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour assurer la ventilation. Ne pas placer dans un meuble qui pourrait bloquer les ouvertures de ventilation.
- Ne pas placer de chandelles, de cigarettes, de cigares, etc. sur l'appareil.
- Prendre garde que des objets ne tombent pas dans l'appareil.
- Ne pas tenter de démonter l'appareil. Celui-ci ne contient pas de composants pouvant être réparés par l'utilisateur.
- Les renseignements sur les caractéristiques sont situés sur le dessus de l'appareil.
- Pour couper complètement l'alimentation électrique, l'adaptateur CA/CC doit être débranché de la prise.
- L'adaptateur CA/CC sert de dispositif de débranchement. L'adaptateur CA/CC ne doit pas être obstrué ET doit demeurer accessible pendant l'utilisation.
- La ventilation ne doit pas être limitée en recouvrant les orifices de ventilation avec des objets comme un journal, une nappe, des rideaux, etc.
- Aucune source de flamme nue, comme une chandelle allumée, ne doit être déposée sur l'appareil.
- Soyez conscients des conséquences environnementales lorsque vous vous débarrassez des piles.
- L'appareil doit être utilisé dans des conditions climatiques normales.